



HV Verlage und Buchhandel
Sektor Auslandsarbeit

Bei Antwortschreiben bitte unsere Zeichen angeben

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Fernsprecher
2870 203Unsere Zeichen
MP-paDatum
14. Oktober 1986**Betreff:**

Reisebericht über die Dienstreise des Kollegen Paszkowsky
nach Brno, CSSR

Ziel der Reise war der Besuch der Internationalen Maschinen-
messe Brno. Die Reise erfolgte auf Einladung der Werbeagentur
der CSSR, Rapid.

Datum der Abfahrt: 20. September 1986
Datum der Rückkehr: 24. September 1986

Auf der Messe wurden zahlreiche Gespräche mit Ausstellern aus
der CSSR und anderen Ländern geführt, um sich über die neusten
Erzeugnisse und Entwicklungen auf den Gebieten Mikroelektronik
und Computertechnik zu informieren und Material für einen re-
daktionellen Messebericht zu erhalten. Insbesondere wurden
Informationsgespräche geführt mit Vertretern des CSSR-Außen-
handelsunternehmens KOVO, von Tesla, der Computervertriebs-
organisation aus der CSSR datasystem, mit den AHB Robotron
und Elektronik Export-Import aus der DDR, dem ungarischen
Computerhersteller Videoton, dem sowjetischen Außenhandelsbe-
trieb ELORG, dem polnischen Elektronikbetrieb Metronex.
Weiterhin wurden Informationsgespräche geführt mit Ausstellern
aus dem NSW, und zwar mit folgenden Firmen: Olivetti, WANG,
ICL, ROCC, NCR, und Key Scan.

Von den ausgestellten Erzeugnissen wurde Prospektmaterial mit-
gebracht, das zum Teil Verwendung findet für den Messebericht
in "Mikroprozessortechnik" 1/87.

Außerdem fand ein Gespräch mit Gen. Hrouda, Leiter der Presse-
stelle des Ministeriums für Elektrotechnische Industrie der CSSR
statt, in dem Gen. Hrouda u.a. über die Gründung einer neuen
Computerzeitschrift in der CSSR im März 1987 informierte. Heraus-
geber der Zeitschrift ist das Ministerium für Elektrotechnische
Industrie. Z. Zt. wird die Redaktion gebildet. Gen. Hrouda be-

tonte sein Interesse an einer Zusammenarbeit bzw. Erfahrungsaustausch beider Redaktionen.

Der Leiter der Werbeabteilung der tschechoslowakischen Werbeagentur, Gen. Cernohlavek, erklärte in einer Zusammenkunft, daß die Werbeagentur Fachartikel und Anzeigenseiten über die Mikroelektronik- und Computerindustrie der CSSR in 'Mikroprozessortechnik' veröffentlichen möchte. Es wurde vereinbart, nach Beendigung der Dienstreise in einem Schreiben der Redaktion an Rapid die in Frage kommenden Themen zu spezifizieren.

Besondere Vorkommnisse gab es nicht.

Paszkowsky
Verantw. Redakteur

57/86



Rapid
Tschechoslowakische
Werbeagentur
ul. 28. října 13
Praha 1
Ruf 26 79 41/45
Telegramme Publicita Praha
Fernschreiber 01 1142 REAG C
Tschechoslowakische Kommerzbank
Praha
Konto 33/211

Praha 11.8.86.

Ihr Schreiben

Unser Zeichen
690/1148/86

Sachbearbeiter

Ing. Kostka
226651-5/1.330

Zweigstellen
Brno, Orlí 16
Ostrava, Černá louka, Pavillon K

Herrn Redakteur
Ingo PASZKOWSKY
VEB Verlag Technik
"MIKROPROZESORTECHNIK"

Oranienburgstr. 13/14
1020 B e r l i n

D.D.R.

Betr.: Einladung zur Brno-Messe.

Sehr geehrter Herr Redakteur,

21.08.86

hiermit erlauben wir uns Sie herzlichst zum Besuch der CSSR
anlässlich der 28. Brno-Maschinenbaumesse 1986 in der Periode
17.-24.9.1986 für einen fünftägigen Aufenthalt einzuladen.

Reise- und Aufenthaltskosten trägt unsere Agentur. Akkredi-
tationskarte senden wir Ihnen in der Beilage dieses Schreibens.
Die Flugkarte Berlin-Prag-Brno und zurück werden wir an Ihren
Namen "open" spätestens bis 20.8.86. an ČSA Berlin übermitteln.
Konkrete Flugreservation sollen Sie dann selbstständig machen
und uns baldmöglichst die Ankunftsdaten mitteilen. Am Prager
Flughafen werden Sie von unseren Mitarbeitern erwartet und
dann nach Brno "gerichtet". In Brno werden wir Sie auch erwarten
und nach Hotel bringen.

Beim Entstanden eventueller Schwierigkeiten wenden Sie Sich,
bitte, an unseren Delegierten bei der Handelsabteilung der CSSR
Botschaft in Berlin - Herrn Ing.M.Winkler, tel. 2200481, oder
direkt an uns.

Wir sehen Ihrer bestätigenden Antwort entgegen und hoffen,
dass Ihr Besuch bei uns Ihnen schöne Eindrücke bringt. Inzwischen
verbleiben wir

mit freundlichen Grüßen

Dipl. Ing. Jaroslav Černošávek
Leiter der Abteilung Public Relations

Beilage: 1t. Text

b 11.8.

MP

5

09.02
121142 reag cx
112228 techn dd

fs 460 26.8.86 9.00 ln.

sehr geehrter herr cernohlavek,

vielen dank fuer ihre einladung zue eee zur 28. internationale
maschinenbaumesse 1986 nach brno , die ich gern annehme.
ich habe folgende fluege b gebucht:

fuer den 20.september pk 811 nach prag und ok 152 nach brno
und zurueck am 24.september ok 151 nach prag und ok 812 nach
berlin.

mit freundlichen grueszen
paszkpwsky
redaktion mikroprozessortechnik
112228 techn dd
121142 reag c auf ng. abgest++